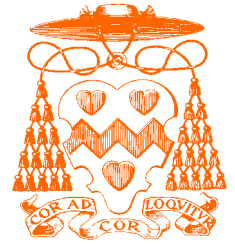


BICENTENARY OF BIRTH
OF THE VENERABLE
JOHN HENRY,
CARDINAL NEWMAN
(1801–1890)



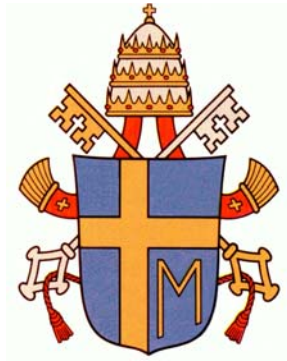
21ST FEBRUARY, 2001
PONTIFICAL MASS

ON THE FEAST OF
SAINT VALENTINE,
MARTYR

THE ORATORY
EDGBASTON, BIRMINGHAM



*Westmacott Bust of Newman, 1842,
The Oratory, Edgbaston*



***To the Most Reverend Vincent Nichols
Archbishop of Birmingham***

On the occasion of the second centenary of the birth of the Venerable Servant of God John Henry Newman, I gladly join you, your Brother Bishops of England and Wales, the priests of the Birmingham Oratory and a host of voices throughout the world in praising God for the gift of the great English Cardinal and for his enduring witness.

As Newman pondered the mysterious divine plan unfolding in his own life, he came to a deep and abiding sense that "God has created me to do Him some definite service. He has committed some work to me which he has not committed to another. I have my mission" (*Meditations and Devotions*). How true that thought now appears as we consider his long life and the influence which he has had beyond death. He was born at a particular time – 21 February 1801; in a particular place – London; and to a particular family – the firstborn of John Newman and Jemima Fourdrinier. But the particular mission entrusted to him by God ensures that John Henry Newman belongs to every time and place and people.

Newman was born in troubled times which knew not only political and military upheaval but also turbulence of soul. Old certitudes were shaken, and believers were faced with the threat of rationalism on the one hand and fideism on the other. Rationalism brought with it a rejection of both authority and transcendence, while fideism turned from the

challenges of history and the tasks of this world to a distorted dependence upon authority and the supernatural. In such a world, Newman came eventually to a remarkable synthesis of faith and reason which were for him "like two wings on which the human spirit rises to the contemplation of the truth" (*Fides et Ratio*, Introduction; cf. *ibid.*, 74). It was the passionate contemplation of truth which also led him to a liberating acceptance of the authority which has its roots in Christ, and to the sense of the supernatural which opens the human mind and heart to the full range of possibilities revealed in Christ. "Lead kindly light amid the encircling gloom, lead Thou me on", Newman wrote in *The Pillar of the Cloud*; and for him Christ was the light at the heart of every kind of darkness. For his tomb he chose the inscription: *Ex umbris et imaginibus in veritatem*; and it was clear at the end of his life's journey that Christ was the truth he had found.

But Newman's search was shot through with pain. Once he had come to that unshakeable sense of the mission entrusted to him by God, he declared: "Therefore, I will trust Him... If I am in sickness, my sickness may serve Him, in perplexity, my perplexity may serve Him... He does nothing in vain... He may take away my friends. He may throw me among strangers. He may make me feel desolate, make my spirits sink, hide the future from me. Still, He knows what He is about" (*Meditations and Devotions*). All these trials he knew in his life; but rather than diminish or destroy him they paradoxically strengthened his faith in the God who had called him, and confirmed him in the conviction that God "does nothing in vain". In the end, therefore, what shines forth in Newman is the mystery of the Lord's Cross: this was the heart of his mission, the absolute

truth which he contemplated, the "kindly light" which led him on.

As we thank God for the gift of the Venerable John Henry Newman on the two hundredth anniversary of his birth, we pray that this sure and eloquent guide in our perplexity will also become for us in all our needs a powerful intercessor before the throne of grace. Let us pray that the time will soon come when the Church can officially and publicly proclaim the exemplary holiness of John Henry Cardinal Newman, one of the most distinguished and versatile champions of English spirituality.

With my Apostolic Blessing.

From the Vatican, 22 January 2001.



Joannes Paulus II

I was born in the city of London. I
lived, then a child in Ladbroke & Ham, Ladbroke,
& Doughty, Ladbroke & Kentwood - I was at
school at Ealing near London. When I
was an Undergraduate, I was a good
deal in Hampshire. After my Father's
death in 1824, I have had no home
but Oxford and Newnham. It is a
short tale, without adventures, without
interest except for myself.

*Extract from Newman's Letter
to Miss Holmes, August 1861*



***To the Very Reverend the Provost
of the Birmingham Oratory***

I regret very much that I am unable to be with you as you celebrate the Bicentenary of John Henry Cardinal Newman. As I leave for Rome for the Consistory, I have been thinking about what John Henry Newman said on the occasion, in March 1879, when he, too, received the Red Hat. Just as we live in troublous times, he too was conscious of the trials and tribulations that beset the Church in her path through history. In Rome he ended his inaugural speech on a note of optimism by saying that "Christianity has been too often in what seemed deadly peril that we should fear for it any new trial now. Commonly, the Church has nothing more to do than to go on in her own proper duties, in confidence and peace, to stand still and to see the salvation of God".

Newman's profound insight into the nature and motives of religious faith have established him among the greatest of Christian thinkers. The Catholic Church has so much to be thankful for to John Henry Newman for his creativity, loyalty and faith. While he was always faithful to the tradition of the Church, he constantly explored new ways of communicating the eternal truth of Jesus Christ. We can do no better in our own time than to ask the prayers of the Venerable John Henry Newman for the Church in this country.

May God bless you all and may your celebration of the Bicentenary of John Henry Cardinal Newman be a successful and fruitful one.

+ Cormac Murphy-O'Connor

**Most Reverend Cormac Murphy-O'Connor,
Archbishop of Westminster.**

SAINT VALENTINE , whose mortal remains now lie in the Oratory Church, was a Roman martyr whose body was found in the catacombs. They were given to Father John Henry Newman by Pope (now Blessed) Pius IX when he was leaving Rome at the end of 1847 with the Pope's authority to set up the Congregation of the Oratory in England. His Feast has traditionally been celebrated on 21st February, the anniversary of Newman's birth.

Nothing is known of Saint Valentine's life, but some words of Newman's, preached in Birmingham in 1849, may serve as a suitable comment upon it.

“Very various are the Saints, their very variety is a token of God's workmanship; but however various, and whatever was their special line of duty, they have been heroes in it; they have attained such noble self-command, they have so crucified the flesh, they have so renounced the world; they are so meek, so gentle, so tender-hearted, so merciful, so sweet, so cheerful, so full of prayer, so diligent, so forgetful of injuries; they have sustained such great and continued pains, they have persevered in such vast labours, they have made such valiant confessions, they have wrought such abundant miracles, they have been blessed with such strange successes, that they have set up a standard before us of truth, of magnanimity, of holiness, of love. Though not always our examples, they are always our standard of right and good; they are raised up to be monuments and lessons, they remind us of God, they introduce us into the unseen world, they teach us what Christ loves, they track out for us the way which leads heavenwards. They are to us who see them, what wealth, notoriety, rank, and name are to the multitude of men who live in darkness — objects of our veneration and our homage.”

(Discourses to Mixed Congregations)

ENTRANCE HYMN

1. Praise to the Holiest in the height,
and in the depth be praise,
in all His words most wonderful,
most sure in all His ways.
2. O loving wisdom of our God!
When all was sin and shame,
a second Adam to the fight,
and to the rescue came.
3. O wisest love! That flesh and blood
which did in Adam fail,
should strive afresh against the foe,
should strive and should prevail;
4. And that a higher gift than grace
should flesh and blood refine,
God's presence and His very self,
and essence all divine.
5. O generous love! That He who smote
in man for man the foe,
the double agony in man
for man should undergo.
6. And in the garden secretly
and on the Cross on high,
should teach His brethren, and inspire
to suffer and to die.
7. Praise to the Holiest in the height,
and in the depth be praise,
in all His words most wonderful,
most sure in all His ways.

John Henry Newman (1801-90)

Archbishop

In nomine Patris ✠ et Filii et
Spiritus Sancti.

In the name of the Father and of
the Son and of the Holy Spirit.

People

Amen.

Amen.

Archbishop

Pax vobis.

Peace be with you.

People

Et cum spiritu tuo.

And with thy spirit.

Archbishop

Fratres, agnoscamus peccata
nostra, ut apti simus ad sacra
mysteria celebranda.

Brethren, let us acknowledge
our sins, that we may be fit to
celebrate the sacred mysteries.

People

Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fratres, quia peccavi nimis cogitatione, verbo, opere et omissione: *(all strike their breast)* mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa.

Ideo precor beatam Mariam semper Virginem: omnes Angelos et Sanctos, et vos, fratres, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Archbishop

Misereatur nostri omnipotens Deus et, ✠ dimissis peccatis nostris, perducatur nos ad vitam æternam.

People

Amen.

Please sit as the Choir sing the Kyrie from Schubert's Mass in G.

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Please stand for the intonation of the Gloria.

Archbishop

Gloria in excelsis Deo.

Please sit whilst the Choir sing the Gloria from Schubert's Mass in G.

Gloria in excelsis et in terra pax hominibus bonæ voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine

I confess to Almighty God and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word and deed, and have left undone what I ought to have done, through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Wherefore I beseech blessed Mary ever virgin, and all the angels and saints, and you brethren, to pray for me to the Lord our God.

May Almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

Amen.

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Glory be to God on high.

Glory be to God on high and on earth peace to men of good will. We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee, we give Thee thanks for Thy great glory, Lord God,

Deus, Rex cælestis, Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite, Iesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

Archbishop

Oremus.

Omnipotens et misericors Deus, qui martyrem tuum Valentinum, passionis suæ tormenta superare fecisti, concede, ut, qui eius triumphum diem celebramus, insuperabiles tua protectione ab hostis insidiis maneamus. Per Dominum nostrum Iesum Christum filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

People

Amen.

Please sit for the reading, from the Second Epistle of Saint Paul to the Corinthians.

'As dying, and behold we live.' (6:4–10).

Subdeacon

Verbum Domini.

heavenly king, God the Father almighty. O Lord, the only begotten Son, Jesus Christ, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Thou that takest away the sins of the world, have mercy upon us, Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer, Thou that sittest at the right hand of the Father, have mercy upon us. For Thou alone art holy, Thou only art Lord, Thou only, O Christ, art most high, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

Let us pray.

Almighty and merciful God, who didst enable Valentine, Thy martyr, to overcome the sufferings he endured, grant that we who celebrate his triumphal day, may ever be protected from wiles of our enemy.

The Word of the Lord.

People

Deo gratias.

Thanks be to God.

Choir

Alleluia, Alleluia. Lætabitur iustus in Domino, et sperabit in eo: et laudabuntur omnes recti corde. Alleluia

Alleluia, Alleluia. The just man will rejoice in the Lord and will hope in Him: and all the upright of heart will be praised. Alleluia.

Please stand for the Gospel.

Deacon

Dominus vobiscum.

The Lord be with you.

People

Et cum spiritu tuo.

And with thy spirit.

Deacon

Lectio sancti Evangelii
✠ secundum Lucam.

A reading from the holy
Gospel according to Luke.

People

Gloria tibi Domine.

Glory to Thee, O Lord.

'Whoever loses his life for my sake, he will save it.' (9: 23–26).

Deacon

Verbum Domini.

The Word of the Lord.

People

Laus tibi, Christe.

Praise to Thee, O Christ.

Please sit for the sermon by the Archbishop.

Please stand for the bidding prayers, after which please sit, whilst the Choir sing the motet Exaltate Deo by Palestrina.

Archbishop

Orate, fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat a p u d D e u m P a t r e m omnipotentem.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty.

People

Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram totiusque Ecclesiæ suæ sanctæ.

May the Lord receive this sacrifice from thy hands to the praise and glory of His name, and also for our benefit and that of all His holy Church.

Archbishop

Oblata munera, quæsumus, Domine, tua benedictione sanctifica, quæ, te donante, nos illa flamma tuæ dilectionis accendat, per quam sanctus Valentinus tormenta sui corporis universa devicit. Per Christum Dominum nostrum.

We beg Thee, O Lord, to bless these gifts which we have presented to Thee, and make them holy; so that by Thy grace, the fire of Thy love, by which Saint Valentine overcame his bodily torments, may also inflame us.

People

Amen.

Amen.

Archbishop

Dominus vobiscum.

The Lord be with you.

People

Et cum spiritu tuo.

And with thy spirit.

Archbishop

Sursum corda.

Lift up your hearts.

People

Habemus ad Dominum.

We lift them up unto the Lord.

Archbishop

Gratias agamus Domino Deo nostro.

Let us give thanks unto our Lord God.

People

Dignum et iustum est.

It is meet and right so to do.

Archbishop

Vere dignum et iustum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine, sancte Pater, omnipotens æterne Deus:

Quoniam beati martyris Valentini pro confessione nominis tui, ad imitationem Christi, sanguis effusus tua mirabilia manifestat, quibus perficis in fragilitate virtutem, et vires infirmas ad testimonium roboras, per Christum Dominum nostrum.

Et ideo, cum cælorum Virtutibus, in terris te iugiter celebramus, maiestati tuæ sine fine clamantes.

Please join the Choir in singing the Sanctus (VIII, de Angelis).

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt cæli et terra gloria tua.

Hosanna in excelsis.

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Hosanna in excelsis.

It is truly meet and right and incumbent upon us for our salvation that we should always and everywhere give thanks unto Thee, O Lord, holy Father, almighty everlasting God:

For the blood of Thy holy martyr, Valentine, which he shed in the likeness of Christ, shows forth Thy wonders, by which Thou dost bring the weak to perfection, and dost strengthen the feeble to give witness to Thee, through Christ our Lord.

And therefore together with the heavenly Powers we on earth continually praise Thee, ceaselessly crying out to Thy majesty:

Holy, holy, holy, Lord God of Sabaoth. Heaven and earth are full of Thy glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

Hosanna in the highest.

The Archbishop, assisted in places by the concelebrants

TE IGITUR, clementissime Pater, per Iesum Christum, Filium tuum, Dominum nostrum, supplices rogamus ac petimus, uti accepta habeas et

Therefore, most gracious Father, through Jesus Christ, Thy Son, our Lord, we humbly beg and beseech Thee that Thou accept and bless these

benedicas hæc dona, hæc munera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offerimus pro Ecclesia tua sancta catholica: quam pacificare, custodire, adunare et regere digneris toto orbe terrarum: una cum famulo tuo Papa nostro N. et me indigno famulo tuo, et omnibus orthodoxis atque catholicæ et apostolicæ fidei cultoribus.

Memento, Domine, famulorum famularumque tuarum N. et N. et omnium circumstantium, quorum tibi fides cognita est et nota devotio, pro quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificium laudis, pro se suisque omnibus: pro redemptione animarum suarum pro spe salutis et incolumitatis suæ: tibi que reddunt vota sua æterno Deo, vivo et vero.

Communicantes, et memoriam venerantes, in primis gloriosæ semper Virginis Mariæ, Genetricis Dei et Domini nostri Iesu Christi: sed et beati Ioseph, eiusdem Virginis Sponsi, et beatorum Apostolorum ac Martyrum tuorum, Petri et Pauli, Andreae, Iacobi, Ioannis, Thomæ, Iacobi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simonis et Thaddæi: Lini, Cleti, Clementis, Xysti, Cornelii, Cypriani, Laurentii, Chrysogoni, Ioannis et Pauli, Cosmæ et Damiani et omnium Sanctorum

gifts, this tribute, these holy and unspotted offerings, which, first of all, we offer Thee for Thy holy Catholic Church, that Thou vouchsafe to keep and guide it in peace and unity and govern it throughout the whole world, with Thy servant N. our pope and me, Thy unworthy servant, and all true believers who hold dear the catholic and apostolic faith.

Remember, Lord, Thy servants and handmaidens N. and N. and all these here, whose faith & devotion unto Thee are known and manifest, for whom we offer unto Thee, or who themselves offer unto Thee, this sacrifice of praise for them and theirs, for the redemption of their souls, for the hope of their salvation and safe-keeping, and who render their vows unto Thee, the eternal, living and true God.

In the aforesaid fellowship we worshipfully keep the memorial of the glorious and ever-virgin Mary, the mother of God and of our Lord Jesus Christ, and likewise of the blessed Joseph, spouse of that same virgin and of Thy blessed apostles and martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Laurence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian and of all

tuorum; quorum meritis precibusque concedas, ut in omnibus protectionis tuæ muniamur auxilio.

Hanc igitur oblationem servitutis nostræ, quæsumus, Domine, ut placatus accipias: diesque nostros in tua pace disponas, atque ab æterna damnatione nos eripi et in electorum tuorum iubeas grege numerari.

Quam oblationem tu, Deus, in omnibus, quæsumus, benedictam, adscriptam, ratam, rationabilem, acceptabilemque facere digneris: ut nobis Corpus et Sanguis fiat dilectissimi Filii tui, Domini nostri Iesu Christi.

Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctas ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi gratias agens benedixit, fregit, deditque discipulis suis, dicens:

ACCIPITE ET MANDUCATE EX HOC OMNES; HOC EST ENIM CORPUS MEUM, QUOD PRO VOBIS TRADETUR.

Simili modo, postquam cenatum est, accipiens et hunc præclarum calicem in sanctas ac venerabiles manus suas, item tibi gratias agens benedixit, deditque discipulis suis, dicens;

Thy saints, by whose merits and prayers do Thou grant that in all things we may be defended with the help of Thy protection.

Wherefore we beseech Thee, Lord, that Thou be pleased to receive this oblation of our bounden service and of all Thy household, and order our days in Thy peace, and grant that we be delivered from eternal damnation and numbered in the flock of Thine elect.

Which oblation, we beseech Thee, O God, to make wholly blessed, dedicated, ratified, spiritual and acceptable, so that it become the Body and Blood of Thy most dearly beloved Son, our Lord Jesus Christ.

Who, the day before He suffered, took bread into His holy and worshipful hands, and lifting up His eyes to heaven unto Thee, God almighty His Father, when He had given thanks unto Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying:

TAKE AND EAT THIS ALL OF YOU, FOR THIS IS MY BODY WHICH SHALL BE GIVEN UP FOR YOU.

Likewise, after supper, taking this most honoured cup into His holy and worshipful hands, when He had again given thanks, He blessed it and gave it to His disciples, saying:

ACCIPITE ET BIBITE EX EO
OMNES; HIC EST ENIM CALIX
SANGUINIS MEI, NOVI ET
ÆTERNI TESTAMENTI, QUI
PRO VOBIS ET PRO MULTIS
EFFUNDETUR IN
REMISSIONEM PECCATORUM.

HOC FACITE IN MEAM
COMMEMORATIONEM.

Mysterium fidei.

People

**Mortem tuam annuntiamus,
Domine, et tuam resurrectionem
confitemur, donec venias.**

Archbishop

Unde et memores, Domine, nos
servi tui, sed et plebs tua sancta,
eiusdem Christi, Filii tui, Domini
nostri, tam beatæ passionis
nec non et ab inferis
resurrectionis, sed et in cælos
gloriosæ ascensionis: offerimus
præclaræ maiestati tuæ de tuis
donis ac datis hostiam puram,
hostiam sanctam, hostiam
immaculatam, Panem sanctum
vitæ æternæ et Calicem salutis
perpetuæ.

Supra quæ propitio ac sereno
vultu respicere digneris: et
accepta habere, sicuti accepta
habere dignatus es munera pueri
tui iusti Abel, et sacrificium
Patriarchæ nostri Abrahæ, et
quod tibi obtulit summus
sacerdos tuus Melchisedech,
sanctum sacrificium,
immaculatam hostiam.

TAKE AND DRINK THIS ALL
OF YOU, FOR THIS IS THE
CUP OF THE NEW AND
EVERLASTING COVENANT
OF MY BLOOD, WHICH
SHALL BE SHED FOR YOU
AND FOR MANY FOR THE
REMISSION OF SINS.

DO THIS IN REMEMBRANCE
OF ME.

The mystery of faith.

We show Thy death, O Lord,
and proclaim Thy resurrection
till Thou come.

Wherefore, O Lord, we also
Thy servants and Thy holy
people, being mindful as well of
the blessed passion as of the
resurrection from the dead and
the ascension into heaven of the
same Christ our Lord, do offer
unto Thy excellent majesty,
from the gifts that Thou hast
bestowed upon us, a pure
sacrifice, a holy sacrifice, an
undefiled sacrifice, the holy
Bread of eternal life and the
Chalice of eternal salvation.

Vouchsafe with a gracious and
favourable countenance to
regard and to accept the same,
as Thou didst vouchsafe to
accept the offerings of Thy
righteous servant Abel, and the
sacrifice of our patriarch
Abraham, and the holy and
undefiled sacrifice that Thy high
priest Melchisedek did offer
unto Thee.

Supplices te rogamus, omnipotens Deus: iube hæc perferri per manus sancti Angeli tui in sublime altare tuum, in conspectu divinæ maiestatis tuæ; ut, quotquot ex hac altaris participatione sacrosanctum Filii tui Corpus et Sanguinem sumpserimus, omni benedictione cælesti et gratia repleamur.

Memento etiam Domine, famulorum famularumque tuarum N. et N., qui nos præcesserunt cum signo fidei, et dormiunt in somno pacis. Ipsis, Domine, et omnibus in Christo quiescentibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgeas deprecamur.

Nobis quoque peccatoribus famulis tuis, de multitudine miserationum tuarum sperantibus, partem aliquam et societatem donare digneris cum tuis sanctis Apostolis et Martyribus: cum Ioanne, Stephano, Matthia, Barnaba, Ignatio, Alexandro, Marcellino, Petro, Felicitate, Perpetua, Agatha, Lucia, Agnete, Cæcilia, Anastasia et omnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consortium, nos æstimator meriti, sed veniæ, quæsumus, largitor admitte. Per Christum Dominum nostrum. Per quem hæc omnia, Domine, semper bona creas, sanctificas, vivificas, benedicis et præstas nobis.

We humbly beseech Thee, almighty God, that Thou have these offerings brought by the hands of Thy holy Angel unto Thy altar on high, in the presence of Thy divine majesty, so that as many of us as, partaking of this altar, shall receive Thy Son's holy Body and Blood, may be replenished with every heavenly benediction and grace.

Remember, Lord, also Thy servants and handmaidens N. and N. who are gone before us with the mark of faith and rest in the sleep of peace. We beseech Thee, O Lord, that unto them and unto all such as rest in Christ, Thou wilt grant a place of refreshing, of light and of peace.

Unto us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, vouchsafe to give some portion and fellowship with Thy holy apostles and martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicity, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecily, Anastasia and with all Thy saints, within whose fellowship we beseech Thee to admit us, not weighing our merits but pardoning our offences. Through Christ our Lord, by Whom, Lord, all these gifts Thou dost ever create, ever sanctify, ever quicken, ever bless and ever bestow upon us.

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et gloria per omnia sæcula sæculorum.

People

AMEN.

By Whom and with Whom and in Whom, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory is unto Thee, O God, Father almighty, world without end.

AMEN.

Archbishop

Præceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:

Instructed by the saving precepts and according to the divine institution, we presume to say:

People

Pater noster, qui es in cælis: sanctificetur nomen tuum: adveniat regnum tuum: fiat voluntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie: et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris; et ne nos inducas in tentationem; sed libera nos a malo.

Our Father who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Archbishop

Libera nos, quæsumus, Domine, ab omnibus malis. da propitius pacem in diebus nostris, ut, ope misericordiæ tuæ adiuti, et a peccato simus semper liberi et ab omni perturbatione securi: expectantes beatam spem et adventum Salvatoris nostri Iesu Christi.

Deliver us, we beseech Thee O Lord, from all evils, mercifully grant us peace in our time, that, assisted by Thy mercy, we may ever be free from sin and safe from all disquiet, as we look for the blessed hope and the coming of our Saviour Jesus Christ.

People

Quia tuum est regnum, et potestas, et gloria in sæcula.

For Thine is the kingdom, the power and the glory for ever.

Archbishop

Domine Iesu Christe, qui dixisti
Apostolis tuis: Pacem relinquo
vobis, pacem meam do vobis: ne
respicias peccata nostra, sed
fidem Ecclesiae tuae; eamque
secundum voluntatem tuam
pacificare et coadunare digneris.
Qui vivis et regnas in saecula
saeculorum.

O Lord Jesus Christ, who didst
say to Thine apostles: Peace I
leave with you, my peace I give
unto you, Regard not our sins
but the faith of Thy Church,
and be pleased to grant her
peace and unity according to
Thy will, who livest and
reignest for ever and ever.

People

Amen.

Amen.

Archbishop

Pax Domini sit semper
vobiscum.

The peace of the Lord be with
you always.

People

Et cum spiritu tuo.

And with thy spirit.

Deacon

Offerte vobis pacem!

Offer one another the peace
(of Christ).

*The Choir sing the Agnus Dei
from Schubert's Mass in G.*

Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi: miserere nobis
Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi: miserere nobis
Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi: dona nobis pacem.

Lamb of God, who takest away
the sins of the world, have
mercy upon us.

Lamb of God, who takest away
the sins of the world, have
mercy upon us.

Lamb of God, who takest away
the sins of the world, grant us
peace.

Archbishop

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit
peccata mundi. Beati qui ad
cenam Agni vocati sunt.

Behold the Lamb of God that
taketh away the sins of the
world. Blessed are they who
are called to the supper of the
Lamb.

People

Domine non sum dignus, ut
intres sub tectum meum: sed
tantum dic verbo, et sanabitur
anima mea.

Lord I am not worthy that
Thou shouldst enter under my
roof, but speak the word only
and my soul shall be healed.

*The Choir sing the following
Communion verse, followed by
the motet Ave Verum Corpus by
Mawby.*

Qui mihi ministrat, me sequatur:
et ubi ego sum, illic et minister
meus erit.

Let whoever serves me follow
me; wherever I am, my servant
will be also.

*Holy Communion is administered at the Altar rails to Catholics in a
state of grace. Those who cannot receive Communion are welcome to
come forward to receive a blessing. If so doing, please fold your arms
cross-wise upon your breast, as a sign that you are to receive a blessing.*

COMMUNION HYMN

1. Alleluia, sing to Jesus,
His the sceptre, his the throne,
Alleluia, His the triumph,
His the victory alone:
Hark the songs of peaceful Sion
thunder like a mighty flood:
Jesus out of every nation,
hath redeemed us by His blood.
2. Alleluia, not as orphans
are we left in sorrow now;
Alleluia, He is near us,
faith believes, nor questions how;
though the cloud from sight received
when the forty days were o'er, Him
shall our hearts forget His promise,
'I am with you evermore'?
3. Alleluia, Bread of Angels,
Thou on earth our food, our stay;
Alleluia, here the sinful
flee to thee from day to day;
intercessor, friend of sinners,
earth's Redeemer, plead for me,
where the songs of all the sinless
sweep across the crystal sea.
4. Alleluia, King eternal
Thee the Lord of lords we own;
Alleluia, born of Mary,
earth Thy footstool, heaven thy throne
Thou within the veil hast entered,
robed in flesh, our great High Priest;
Thou on earth both priest and victim
in the Eucharistic Feast.

W. Chatterton Dix (1837-98)

Archbishop

Dominus vobiscum.

The Lord be with you.

People

Et cum spiritu tuo.

And with thy spirit.

Archbishop

Oremus.

Præstent nobis, quæsumus,
Domine, sacra mysteria quæ
sumpsimus eam animi
fortitudinem, quæ beatum
Valentinum martyrem tuum
reddidit in tuo servitio fidelem et
in passione victorem. Per
Christum Dominum nostrum.

Let us pray.

May the sacred mysteries
which we have received, O
Lord, lend us that same
courageous spirit which made
Thy martyr, Blessed Valentine,
faithful in serving Thee and
victorious in his suffering.

People

Amen.

Amen.

Archbishop

Dominus vobiscum.

The Lord be with you.

People

Et cum spiritu tuo.

And with thy spirit.

Archbishop

Sit nomen Domini benedictum.

May the Name of the Lord be
blessed.

People

Ex hoc nunc et usque in
sæculum.

Now, from this time forth, and
for ever.

Archbishop

Adiutorium nostrum in nomine
Domini.

Our help is in the Lord's
name.

People

Qui fecit cælum et terram.

Who made heaven and earth.

Archbishop

Benedicat vos omnipotens Deus,
✠ Pater, et ✠ Filius et ✠ Spiritus
Sanctus.

The blessing of God almighty,
the Father, the Son and the
Holy Spirit be upon you.

People

Amen.

Amen.

Deacon

Ite, missa est.

Go, the Mass is ended.

People

Deo gratias.

Thanks be to God.

RECESSIONAL HYMN

1. Firmly I believe and truly
God is three, and God is one,
and I next acknowledge duly
manhood taken by the Son.
2. And I trust and hope most fully
in that manhood crucified;
and each thought and deed unruly
do to death, as He has died.
3. Simply to His grace and wholly
light and life and strength belong;
and I love supremely, solely,
Him the holy, Him the strong.
4. And I hold in veneration,
for the love of Him alone,
Holy Church, as His creation,
and her teaching, as His own.
5. Adoration aye be given,
with and through th'angelic host
to the God of earth and heaven,
Father, Son and Holy Ghost.

John Henry Newman (1801-90)



John Henry Newman in Paris in 1865

